

**TABLE 1**  
Original items and items used for the German survey instrument

|   | HSOPSC original      | PaSKI, Swiss study           |
|---|----------------------|------------------------------|
| <b>Unit-level Scales</b>                                    |                      |                              |
| Supervisor, Manager Expectations & Actions Promoting Safety | B1, B2, B3r, B4r     | u_B1, u_B2, u_B3r, u_B4r     |
| Organizational Learning – Continuous Improvement            | A6, A9, A13          | u_A6, u_A9, u_A13            |
| Teamwork within units                                       | A1, A3, A4, A11      | u_A1, u_A3, u_A4, u_A11      |
| Communication Openness                                      | C2, C4, C6r          | u_C2, u_C4, u_C6r            |
| Feedback and Communication about Error                      | C1, C3, C5           | u_C1, u_C3, u_C5             |
| Nonpunitive Response to Error                               | A8r, A12r, A16r      | u_A8r, u_A12r, u_A16r        |
| Staffing  | A2, A5r, A14r, A7r   | u_A2, u_A5r, u_A14r, u_A7r   |
| Unit Management Support for Patient Safety ( <b>new</b> )   | -                    | u_F9r, u_F1, u_Si1, u_Si2    |
| Unit Handoffs and Transitions ( <b>new</b> )                | -                    | u_F5r, u_F11r, u_F3r, u_F7r  |
| <b>Hospital-level Scales</b>                                |                      |                              |
| Hospital Management Support for Patient Safety              | F1, F8, F9r          | h_F1, h_F8, h_F9r            |
| Teamwork across Hospital Units                              | F2r, F4, F6r, F10    | h_F2r, h_F4, h_F6r, h_F10    |
| Hospital Handoffs and Transitions                           | F3r, F7r, F5r, F11r  | h_F3r, h_F7r, h_F5r, h_F11r  |
| <b>Outcome Variables</b>                                    |                      |                              |
| Overall Perceptions of Safety                               | A10r, A15, A17r, A18 | u_A10r, u_A15, u_A17r, u_A18 |
| Frequency of Event Reporting                                | D1, D2, D3           | u_D1, u_D2, u_D3             |
| Patient Safety Grade  | E1                   | u_E1                         |
| Number of Events Reported                                   | G1                   | G1                           |